

## Thò Da Paulô Gòi Ca Tagop Hadròih Cô-lô-se Bàu Patô Adroi

*Hiniq wa Bàu Xèm Da Sech:*

Jò Paulô anoi hnài bàu Chuaq ta Ê-phê-sô, Ê-phap-ra mangai lùì Chuaq, haq 'ràng Bàu Lem ca wì òi ta Cô-lô-se. Enh bàu anoi hnài aih, i Tagop Hadròih jah broq loh. Atiq cô èh i bàu 'nùt mùt ta'ne mangai lùì aih. Èh Ê-phap-ra lam hmàih Paulô òi ta tù Rôma, hi khoi Paulô achìh thò cô.

*Mangai Achìh wa Hanam Achìh:*

Paulô achìh thò Cô-lô-se jò òi ta tù Rôma, hanam 60 Atiq C.

*Bàu Anoi:*

Paulô pachì òìiq tajraq hlài bàu 'nùt aih. Haq padèch ha'nhèq Chuaq Jêxu hi doi cla Haq tôm gêh òìiq dèch claih mangai. Haq anoi hnài bàu atac rabiaq da con mangai 'ngwan ùh jah jùp òò cleq ca con mangai. 2:10.

*Rìm 'Nat:*

1. Bàu Chao, Bàu Manè wa Waiq Khàn: 1:1–14
2. Chuaq Jêxu Crich Yì Ha'nhèq Dõng: 1:15–23
3. Bìac Broq Da Paulô Am ca Tagop Hadròih: 1:24–2:7
4. Nhò Can Rìh Chuaq Jêxu, Bèn Khoi Jah ùh tawac pakèn: 2:8–23
5. Trong Ranenh Òìiq Rìh Can Rìh Hadròih: 3:1–4:6
6. Bàu Chao pulùch: 4:7–18

*Bàu Bòch Hmàih*

<sup>1</sup> Au cô Paulô, tiaq manoh enh da Boc Plình, broq sùq òò da Chuaq Jêxu Crich wa Ti-mô-thê, oh daq bèn,

<sup>2</sup> Gòi ca 'bài mangai hadròih, ma wèq dèh bàu ta Chuaq Jêxu Crich òi ta phòq Cô-lô-se:

Waiq xìn Boc Plình aih Baq bèn hnhu am biac am dech wa biac catèm ca pì.

*Manoh Lùi da Mangai Cô-lô-se*

<sup>3</sup> Jò waiq khàn ca pì, nhèn hloi hloi manè apôi Boc Plình, aih Baq da Chuaq Jêxu Crich bèn, <sup>4</sup> enh jò nhèn khoi tàng anoi biac manoh lùi da oh daq òi ta Chuaq Jêxu Crich wa biac pì loq waq ca rìm ngai mangai hadròih, <sup>5</sup> taiq pì khoi loq, pì jah nhàn biac ngèh gòm òi ta plình, cô biac pì khoi tàng adroi cô nèh òi ta Bàu Lem da Chuaq, <sup>6</sup> aih Bàu Lem ma khoi trùh ta pì hadai khoi jah anoi 'noh jàp crông taneh manàiq 'nang loh plì, èh tapèch rai bàc hadai tiah ca ta pì enh hì pì khoi tàng, wa 'nì loq bàu joq 'nàng ta biac am dech da Boc Plình, <sup>7</sup> ma oh daq khoi jah hóc biac aih enh Ê-phap-ra, mangai nhèn loq waq ma broq biac hadai tiah ca nhèn, mangai wèq dèh manoh patih biac Crich thai ca pì. <sup>8</sup> Ê-phap-ra hadai khoi anoi hlài ca nhèn loq manoh loq waq da oh daq khoi nhàn enh Yiang Hadròih.

<sup>9</sup> Hadai 'màng aih, pàng hì ma tàng bàu aih, nhèn waiq khàn am ca pì ùh hêq, xìn Boc Plình am ca pì jah 'nì loq ca manoh enh da Haq, xam òiq òng ca can khôn rabiaq wa biac 'nì loq da Yiang Hadròih, <sup>10</sup> waq ca pì caq òi tajì dèh ca mangai con caiq Chuaq, broq lem manoh Haq rìm trong, hloi hloi loh plì xam biac broq lem, jah tọc tam biac 'nì loq ca Boc Plình. <sup>11</sup> Waiq xìn Boc Plình am tam padren ca pì, tiaq cwàng itai càn caiq da Haq, òòiq pì dràng manoh chiuq àt ta rìm biac, xam manoh lem bùi, <sup>12</sup> wa manè apôi Chuaq Baq, Haq khoi broq pì jah tajì ca jah pajùm xôxech ti 'bài mangai hadròih ta can 'ngah. <sup>13</sup> Haq khoi òòih bèn

claih enh cwiàng da can clam clôiq, 'ràng bèn mùt ta Diac da Con Haq ma òiq jaq loq waq, <sup>14</sup> ta Chuaq Con aih bèn i biac rôt dèch enh tôiq lôl wa jah baxõng tôiq bèn.

*Chuaq Jêxu Crich Yi Ha'nhèq Òiq Dõng*

<sup>15</sup> Chuaq Jêxu cô dua 'mù da Boc Plính ma ùh jah hnoq, Haq i adroi dõng ca rìm ngè biac khoi broq loh. <sup>16</sup> Ma jah 'màng aih, rìm ngè biac khoi jah broq loh nhò Haq, ùh kè ta plính, ta crõng taneh, ngè jah ngan hnoq, ngè ùh jah ngan hnoq, 'nhac ca gèq bùa, wì ma wèq cwiàng, 'bài cwiàng thèq, òiq loh enh Haq òòiq broq tiaq manoh Haq. <sup>17</sup> Haq i adroi dõng òiq ca rìm hiniq, wa rìm hiniq jah wèq cajap nhò Haq. <sup>18</sup> Haq broq Gàu da chac hamac, aih Tagop Hadròih. Haq i adroi dõng, Haq Con Ramua jah rih hlài enh mangai cachit, waq ca ta rìm ngè Haq yi ha'nhèq dõng òiq. <sup>19</sup> Ma jah 'màng aih Boc Plính khoi bùi manoh òòiq rìm cwiàng itai gêh tôi òi enh dalam ca Chuaq Jêxu Crich, <sup>20</sup> wa nhò Chuaq Jêxu Crich rìm hiniq jah hatroq hlài ca Boc Plính, nhò mahem Haq ta long pagat jah 'ràng hlài can catèm ca rìm hiniq ta crõng taneh loq ta plính.

<sup>21</sup> Adroi nèh, pì hangai ca Boc Plính, i manoh hèm tagit ca Haq taiq biac broq ngang dù da pì, <sup>22</sup> mahaq manàiq cô nhò mahem da Chuaq Jêxu Crich ta-ùc ta long pagat, pì khoi jah hatroq hlài ca Boc Plính, òòiq 'ràng pì yõng enh ngìa Boc Plính jah hreo hadròih, pi i ca lôl cleq, hadai pi i ca biac jah trech, <sup>23</sup> tàng pì hloi hloi wèq cajap dèh manoh lùl, ùh cadac biac ngèh gòm khoi anoi 'noh enh Bàu Lem ma pì khoi jah tàng. Bàu Lem aih jah anoi 'noh ca rìm ngai khoi broq loh enh ca'nàm plính, ma cla au Paulô wìa mangai patìh ca Bàu Lem aih.

*Biac Broq Xalep Da Paulô*

<sup>24</sup> Manàiq cô au lem bùi jò au 'nang chiùq xalep ta chac hamac dai pì, taiq 'màng aih au chiùq biac xalep am

ca chac hamac Crich, aih Tagop Hadròih. <sup>25</sup> Au jah wìa mangai patìh bìac da Tagop Hadròih tiaq bàu Boc Plình thê: Haq khoi jao ca au òi q au anoi hnài tòm tàu rìm bàu da Boc Plình ca pì, <sup>26</sup> aih bìac halac halùai, khoi cadoc hlèp enh bàc hanam bàc 'nhòng, mahaq manàiq cô jah mahno ca 'bài mangai hadròih. <sup>27</sup> Èh Boc Plình enh pa'noh ca wì can padrõng 'ngah 'ngai da bìac halac halùai òi ta'ne jàn 'noi q: aih Chuaq Jêxu Crich rìh òi enh dalam manoh pì, aih bìac ngèh gòm da 'ngah 'ngai.

<sup>28</sup> Nhèn anoi hnài bìac Chuaq Jêxu Crich xam òi q dèh ca bìac khôn rabiaq òi q pa'yèp ca rìm ngai, hnài rìm ngai, èh nhèn 'ràng rìm ngai khoi jah yòng càn òi ta Chuaq Jêxu Crich trùh enh ngìa ca Boc Plình. <sup>29</sup> Taiq bìac aih, au 'nang broq bìac xa òi q ca padren, canòm òi q ca cwìang itai da Chuaq ma broq dèh òi ta au.

## 2

### *Paulô Lo ca Con Caiq Chuaq*

<sup>1</sup> Au enh oh daq loq au òi q ca padren, òi q ca manoh lo ca pì òi Cô-lô-se, wì Lao-đi-xê wa òi q ca mangai ma 'nhòq lah hnoq au, <sup>2</sup> waq ca manoh 'bài mangai aih jah parông, jah yùp mòiq manoh ta can loq waq, wa jah loq bìac can padrõng da bìac 'nì loq ro rang bìac halac halùai da Boc Plình, aih cla Chuaq Jêxu Crich, <sup>3</sup> ta Haq khoi cadoc hlèp rìm bìac khôn rabiaq wa bìac 'nì loq ro rang. <sup>4</sup> Au doi ca pì 'màng aih, waq ca ùh hìaq i mòiq ngai leq òi ta pì 'bìq padô 'nùt xam bàu capoch rangot. <sup>5</sup> Ma jah 'màng aih, 'nhac ca chac au hangai, mahaq manoh au xôp òi ti pì, au lem bùi jò hnoq pì rìh lem bùi ti dabau i 'nhèq i 'neq wa i manoh lùì cajap nòi Chuaq Jêxu Crich.

<sup>6</sup> 'Màng aih pì khoi jah loq ca Chuaq Jêxu Crich 'màng leq, èh cadiang lam ta Haq 'màng aih beq. <sup>7</sup> Phai grap riah wa yòng càn ta Haq xam manoh lùì òi q cajap beq, tiaq

troi pì khoi jah hõc wa ep bình halùih manoh loq manè pôi.

<sup>8</sup> Ep hamang oq, apaq òi q wì padô 'nùt dadeh xam bàu atac rabiaq amòng wa ùh i ca lòiq cleq, broq biac tiaq craq enh calah nèh, aih tiaq trong hnài da con mangai cởng taneh, ùh tiaq bàu Chuaq Jêxu Crich.

<sup>9</sup> Ma jah 'màng aih òi ta chac hamac Chuaq Jêxu Crich i Chuaq Baq wa Chuaq Yiang Hadròih. <sup>10</sup> Wa òi ta Haq pì jah nhàn yõc can rìh tòm gêh tàu tìa, taiq Haq broq gàu wèq cwìang enh 'nhèq dõng òi q ca rìm cwìang ta plình cởng taneh. <sup>11</sup> Òi ta Haq pì khoi jah cat akia, ùh xài cat akia nhò tì con mangai, mahaq jah cat akia nhò Chuaq Jêxu Crich, aih bèn khoi lêh đac manoh broq tòi q da chac xech. <sup>12</sup> Pì khoi jah catùh ti Haq nhò biac 'baptem, èh jah rìh hlài ti Haq nhò lùì cwìang itai Boc Plình khoi broq Haq rìh hlài enh can cachìt.

<sup>13</sup> Adroi nèh, pì khoi cachìt taiq tòi q ngang dù wa manoh cliac tiaq chac xech 'nhòq jah cat akia, mahaq Boc Plình khoi broq pì rìh hlài ti Chuaq Jêxu Crich, èh baxõng dõng rìm tòi q bèn, <sup>14</sup> Haq khoi xùt đac jài q dòih ma kian bèn wa 'bài ranenh ma tajraq hlài ca bèn, Haq khoi cadac jài q dòih aih, èh tiang jài q aih xam òi q ta long pagat. <sup>15</sup> 'Màng aih, Boc Plình raliang đac cwìang ngang dù da wì ma wèq cwìang wa wì cwìang thèq, ta'blêq ca wì wa pa'noh loh biac aih nhò cwìang da biac cachìt da Chuaq Jêxu ta long pagat.

<sup>16</sup> 'Màng aih, apaq òi q mangai leq hadrah pì trong dahwèq caq, trong ranenh hì lè, hì lè da khê neo loq hì Sabat, <sup>17</sup> taiq biac aih 'mù da biac padon trùh, mahaq biac joq 'nàng aih Chuaq Crich. <sup>18</sup> Apaq lùì bàu 'nùt èh hnhung đac ca biac baha taiq 'bài mangai patiah ca paha'neq dadeh enh cùh waiq 'bình plình, tiaq biac mahno cla wì doi khoi ngan hnoq, tiaq trong chac xech loh enh manoh

hèm catèh. <sup>19</sup> Wì haq ùh chiùq ta'mốt ca Gàu mahaq nhò Gàu aih raq jah ban òiq ca chac, èh jah yùp mòiq ti 'bài atap caxènh, 'bài caxi hwenh wa jah yòng càn troq manoh Boc Plình enh.

<sup>20</sup> Tàng pì khai cachit ti Chuaq Jêxu Crich, wa khai jah dèch claih ca trong hnài da con mangai crống taneh, gleq pì ma òi caq òi tìah ca mangai crống taneh? Aih troi: <sup>21</sup> “Apaq yóc, apaq liah, apaq bèq?” <sup>22</sup> Òiq ca hiniq aih jah raliang, ùh òi hloi hloi, taiq hiniq aih tiaq trong ranenh wa bàu hnài da con mangai. <sup>23</sup> Bìac ranenh wa bàu hnài da con mangai aih, hnoq tìah ca i khôn rabiaq, taiq cùh waiq tiaq ranenh da con mangai broq loh, xam bìac patìah ca paha'neq òiq òiq, wa baxa dèh chac hamac, mahaq ùh i ca lòiq cleq òiq patàt bìac ham enh trong chac xech.

### 3

#### *Can Rìh Ma Neo*

<sup>1</sup> 'Màng aih tàng oh òiq khai jah rìh hlài ti Chuaq Jêxu Crich, pì phai chaq bìac òi ta Diac Plình beq, aih nòi Chuaq Jêxu Crich 'nang ha'ngui ti pah 'ma Boc Plình. <sup>2</sup> Phai yóc manoh hèm ca bìac òi ta Diac Plình beq, apaq toq hèm ca bìac òi crống taneh, <sup>3</sup> ma jah 'màng aih oh òiq khai cachit, can rìh da pì khai jah cadoc ti Chuaq Jêxu Crich òi enh dalam ca Boc Plình. <sup>4</sup> Jò leq Chuaq Jêxu Crich, Haq aih can rìh da bèn mahno loh ta crống taneh, èh pì hadai jah mahno loh 'ngah 'ngai ti Haq.

<sup>5</sup> 'Màng aih thê pì broq cachit òiq 'bài phàn chac ma òi ham enh ca bìac crống taneh beq, aih bìac tango anang, bìac ùh hruah, manhài trài, ham enh ca broq bìac dù, bìac loq ham, loq ham aih tìah ca cùh waiq dua 'mù: <sup>6</sup> Taiq bìac cô raq can nòih da Boc Plình jah ùc enh 'nhèq ca 'bài mangai ùh òi tiaq Haq. <sup>7</sup> Adroi nèh pì hadai khai broq bìac 'màng aih, jò pì 'nhòq tiaq Chuaq. <sup>8</sup> Mahaq

manàiq cô pì phai cađac rìm bìac 'màng cô beq: Aih can nòih, ngang dù, capoch 'mèq ca mangai 'noiç, hadai apaq i mòiq nà bàu brùaq leq loh enh hacùng pì. <sup>9</sup> Araq capoch amòng ca dabau, ma jah 'màng aih pì khoi lêh đac mangai ma dùnh, wa bìac broq ma dùnh, <sup>10</sup> wa khoi caxùnh yõc mangai neo, aih mangai 'nang jah halih loh neo nhò bìac 'nì loq tiaq dua Haq ma broq loh con mangai. <sup>11</sup> 'Màng aih, pì i ca hagan ta'ne mangai Hilap loq mangai Yothaiç hòm, mangai chiùq lè cat akia loq mangai ùh chiùq lè cat akia, mangai blùng lèh, loq tamoi ùh 'nì cleq, mangai broq hapõng dích loq mangai ùh tawac ùh pakènh, mahaq Chuaq Crich, Haq ma nhet yi hnao đõng đìq wa Haq rìh ta manoh đìq ca bèn.

<sup>12</sup> 'Màng aih pì mangai Boc Plình khoi ràih, khoi jah wìa hadròih, aih mangai Boc Plình đìq jaq loq waq, pì phai yõc manoh hèm loq tamèt, manoh loq xa-õch, loq paha'neq dađeh, manoh habùat wa manoh chiùq àt. <sup>13</sup> Pì phai loq àt ca dabau, tàng i bìac pangài ca dabau, pì phai baxõng tôiq ca dabau; Chuaq khoi baxõng tôiq ca pì 'màng leq, èh pì hadai ep baxõng ca dabau 'màng aih. <sup>14</sup> Mahaq enh 'nhèq ca rìm bìac lem aih, phai caxùnh yõc manoh loq waq, aih jah broq ca pì pajùm mòiq.

<sup>15</sup> Đòiq ca can catèm da Chuaq Jêxu Crich wèq cwìang ta manoh pì. Pì khòh broq 'màng cô, ma jah 'màng aih Boc Plình khoi ràih pì đòiq pì rìh hatroq ca dabau ta mòiq chac, wa phai i manoh loq manè apôi. <sup>16</sup> Khòh đòiq bàu da Chuaq Jêxu Crich jah bình halùih ta manoh pì. Phai yõc đìq ca can khôn rabiaq hnài dabau, pariaq dabau, đìq ca manoh calêu 'bõi calêu plình, 'bõi calêu hadròih, calêu ta manoh am manè apôi ca Boc Plình. <sup>17</sup> Ûh kè ca pì broq bìac cleq, trong bàu capoch loq bìac broq, hadai ep canòm ca hiniq Chuaq Jêxu đòiq broq rìm bìac, nhò Haq manè apôi Boc Plình, aih Chuaq Baq.

*Bàu Hnài Pariaq Dabau*

<sup>18</sup> Ôi 'bài mangai mai, khòh loq iu dèh òng oq, broq 'màng aih troq ca bàu Chuaq hnài.

<sup>19</sup> Ôi 'bài mangai òng, hadai loq waq dèh ca mai oq, apaq caq òi pagau pagùca wì haq.

<sup>20</sup> Ôi 'bài mangai con, ta rìm biac khòh loq dì tiaq dèh miq baq oq; biac aih lem manoh Chuaq.

<sup>21</sup> Ôi 'bài mangai broq baq, apaq leoq dèh con, èh yùq wì loq hõnh ta manoh.

<sup>22</sup> Ôi mangai hapõng, pì ep loq dì tiaq dèh bàu craq ta rìm biac, ùh xài dì tiaq toq jang ngìa òi loq broq lem manoh wì, mahaq ep dì tiaq xam manoh joq 'nàng, ma jah 'màng aih taiq yùq crè ca Chuaq. <sup>23</sup> Ùh kè ca broq biac cleq, phai broq òi ca manoh tìah ca broq ca Chuaq, ùh xài broq ca con mangai, <sup>24</sup> ma jah 'màng aih bèn loq, nhò Chuaq raq pì jah nhàn yõc xõxech broq biac baha, taiq Craq pì ma patìh, Haq Chuaq Jêxu Crich. <sup>25</sup> Mangai leq broq biac ùh troq, Boc Plình jah baxa wì haq tajì dèh ca biac wì haq broq, ùh gen can mangai leq.

## 4

<sup>1</sup> Ôi 'bài mangai broq craq, khòh broq lem jang wa tatoq dèh dích pì beq, ma jah 'màng aih pì hadai i mòiq toq Craq òi ta plình.

*Bàu Pariaq Hòm*

<sup>2</sup> Phai panim ta biac waiq khàn, yõc manoh rìu hmàng wa loq manè pôi. <sup>3</sup> Hadai waiq khàn ca nhèn xìn Boc Plình pèh trong òi loq nhèn jah anoi hnài Bàu Lem, aih biac halac halùai da Chuaq Jêxu Crich, taiq biac aih au 'nang 'bìq cật xam caxi mem tagwat, <sup>4</sup> wa xìn waiq khàn ca au òi loq au jah anoi 'noh bàu Chuaq ro rang tiaq au khòh anoi. <sup>5</sup> Yõc manoh khòn rabiaq caq òi ti 'bài mangai enh gùng



ca Chuaq beq, wa broq lem ca wì rìm jò ta'nàih loq adenh ca hì. <sup>6</sup> Pì hloi hloi capoch bàu ma lem wa khôn khaoq, tiàh ca tah boh ta dahwèq caq, òiđiq pì jah loq 'màng leq padreo hlài bàu ca rìm ngai.

### *Bàu Hmàih Pulùch*

<sup>7</sup> Ti-chi-cò aih oh daq nhèn òiđiq jaq loq waq, mangai òiđiq ca manoh patìh Chuaq, hadai broq biac pajùm ti au, haq jah anoi hlài ca pì loq rìm biac da au. <sup>8</sup> Au thê haq lam trùh ta pì òiđiq pì loq ca nhèn òi aiq òeh 'màng leq, òiđiq alòng manoh pì. <sup>9</sup> Mangai ma lam ti haq, aih Ô-nê-sim, mangai wèq òeh bàu wa nhèn òiđiq jaq loq waq, haq pajùm gùng ca pì, wa baiq ngai aih jah anoi am ca pì loq rìm biac òi ta cô.

<sup>10</sup> A-ri-tac, mangai hadai òi tù pajùm ti au, gòi bàu bòch hmàih pì; Mòc oh daq 'Ba-na-ba hadai. Pì khi lah tàng au anoi trùh Mòc, tàng haq trùh hmàih, pì òiđiq yòc haq òiđiq ca manoh oq. <sup>11</sup> Chuaq Jêxu wì creò Juptu hadai i bàu bòch hmàih pì. Ta 'bài mangai Yothaiq toq wì piq ngai aih pajùm ca au patìh biac Diac Boc Pình. Wì haq aih khi alòng au. <sup>12</sup> Ê-phap-ra, mangai mòiq gùng ca pì, hapõng da Chuaq Jêxu Crich, hadai gòi bàu bòch hmàih pì. Haq hloi hloi òiđiq òeh ca manoh waiq khàn ca pì òiđiq pì jah yòng cajap, craq manoh, wa loq joq 'nàng ca manoh enh da Boc Pình. <sup>13</sup> Au anoi hlài ca pì loq, haq broq biac xalep bacc ca pì, ca mangai Lao-đi-xê wa mangai Hi-ê-ra-pô-li hòm. <sup>14</sup> Luca aih thài jreo au òiđiq jaq loq waq, bòch hmàih pì, Òema hadai. <sup>15</sup> Xìn gòi bàu bòch hmàih 'bài oh daq òi Lao-đi-xê, daq cadrì hiniq haq Nimpha, wa Tagop Hadròih ma tagop ta hnem haq.

<sup>16</sup> Khi ca pì òc thò cô, èh am ca Tagop Hadròih Lao-đi-xê òc òiđiq. Pì hadai phai òc thò au gòi ca Tagop Hadròih Lao-đi-xê.

<sup>17</sup> Xìn pariaq ca Achip 'màng cô: “Bìac ìh ma khoi nhàn enh nòi Chuaq, ìh phai ngan kenh broq ma gêh beq!”

<sup>18</sup> Tì cla au raq achìh bàu bòch hmàih cô ca pì. Hmàng caxi mem tagwat da au oq. Waiq xìn bìac am dech òi ti pì.

Sech Hadròih  
Sech Hadròih

Copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hre

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Published: 2015 Nhà Xuất Bản Tôn Giáo  
All rights reserved.

2020-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Feb 2021 from source files dated 10 Feb 2021

e5023a07-9831-5256-a315-1cae0f33043d